

文 | 編輯小組 資料提供、圖 | 中巡局秘書室

Article | the editing team; photos, data courtesy of secretarial office, Central Coastal Patrol Bureau

# 行政院院長謝長廷 肯定海巡署緝毒績效

## 強調全面反毒營造無毒的生活環境

### Executive Yuan Premier Hsieh Chang-ting recognizes the Coast Guard Administration's performance of eradicating narcotics, and emphasizes a complete anti-narcotic for creating a drug-free environment



行政院院長謝長廷於本年4月17日親蒞海巡署中部地區巡防局，聽取該署「海上大掃毒」行動緝毒成效簡報，除對有功人員表達慰勉，並肯定海巡署近日來執行緝毒案屢獲佳績的表現。

除謝院長親臨之外，隨行還包括卓榮泰政務委員、林耀文主任等人都在海巡署署長許惠祐陪同下，視導中部地區巡防局，並檢視該署於4月14日在南投山區破獲安非他命製造工廠查獲安非他命成品35.5公斤、半成品323.5公斤及同日在中正國際機場查獲旅客夾帶海洛因等物證。

謝院長表示，鑑於近年來國內的毒品犯罪案件日益增多，而且毒品種類有越來越「多樣化」，吸毒人口「年輕化」及毒品集團「企業化」等趨勢，除了戕害國民身心健康、衍生犯罪問題外，更嚴重影響國家整體形象與政府競爭力。所以政府特別將2005到2008年訂為「全國反毒作戰年」，動員相關部會積極地從「緝毒」、「拒毒」到「戒毒」做好分工、全面執行防制毒品犯罪，希望有效抑制毒品犯罪等不法活動。此外特別強調：營造一個無毒的生活環境，是政府責無旁貸的責任。更指示海巡署未來反毒的工作重點將以：

### 一、斷本清源：

偵破毒品案件後，一定要運用偵訊及相關偵查手段，以鏗而不捨的精神向上追查走私毒品管道，切斷毒品來源，由斷絕供給面著手，以減少毒品危害。

### 二、大小通抓：

毒品案件引發嚴重的社會與治安問題，非但戕害民眾身心，而且損及國家競爭力，故要瓦解毒品犯罪網路，無論案件大小，都需要除惡務盡，全面肅清。

### 三、岸海合一：

為充分發揮打擊海上犯罪功能，海巡署應建立「情資共享、合力打擊」的觀念，秉持「岸海一體、同心互助」的精神，統一調度岸海勤務，使海巡署成為真正岸海守護者。

謝院長表示，為了讓我們的社會更美好，下一代能夠生活得更健康，除了政府各部門全力緝毒外，也需要全民共同參與配合，期使毒品遠離我們的生活。

Calling on the Central Coastal Patrol Bureau (CCPB), Coast Guard Administration (CGA), on April 17th 2005, Executive Yuan Premier Frank Hsieh was briefed on the operation of "Major Maritime Narcotic Sweep" in which not only he commends those personnel who have contributed significantly, but also recognizes that the CGA is faithful in the recent excellent performance of the narcotics eradication.

Accompanied by the director of CGA, Syu Huei-you, Premier Hsieh and his entourage, including administration councilor Cho Rong-tai director Lin Yao-wen et al, graced the function personally. He took a tour to the CCPB, and inspected what CCPB had seized on April 14 in mountainous Nantou region of an illicit amphetamine production den 33.5 kilo of complete goods and 323.5 kilos of semi-finished goods, as well as material evidence derived from attempted trafficking by passengers at CKS International Airport.

Premier Hsieh asserts that in light of a recent surge in the rampant local narcotic criminal cases, with drug varieties increasingly becoming complex, the end users expanding to cover the young, and the trafficking rings getting organized. It has not only increasingly damaged people health physically and mentally, but has severely crippled the nation's overall image and the government's competitiveness. Consequently, the government has moved to designate from 2005 to 2008 as the years of national anti-narcotics campaign, in a move to mobilize relevant government departments to aggressively tackle an across-board drug sweep through task-sharing turning from drug sweep, to drug cleanup, to drug eradication, in anticipation to effectively curtail illicit drug trafficking. Moreover, he also emphasizes that the government is responsible for creating a drug-free living environment. Also he instructs the CGA in the task of anti-narcotic in the future. The main points of it are as, follows:

1. Complete eradication: Upon cracking a drug case, the investigative and reconnaissance means are to be definitely enforced with unrelenting efforts to backtrack the mastermind, and sever the very source where the drugs came from, in a move to cut down drug harm by severing from the source.
2. Overall seizure: As drug cases not only trigger severe social and safety issues but severely cripple national health and national competitiveness, the only viable solution lies none other than fully disintegrating the criminal rings in a complete eradication move that aims to bust all drug cases, big or small.
3. Integration of maritime and coast: For the purpose of exerting function to fight maritime crime, it is imperative for the CGA to build the conception of "Resources-sharing, united infiltration", to uphold the spirit of "Integrated maritime/ coast compensatory", and to fully streamline its maritime duty dispatch. Then, the CGA will turn out to be the genuine protector of sea and coast as well.

Premier Hsieh recaps the visitation by expressing that in order to ensure a better society and a better living environment for all future generations, it takes more than a joint effort of governmental departments but also a total participation by all denizens, in anticipation that we keep drugs away from our lives.